



September 2023 **Nr. 7**

D'r Aarauer Schütz



WAFFEN PAULI AG

Ihr Partner für Jagd-,
Sport- & Ordonnanz-Waffen,
Optik, Zubehör & Reparaturarbeiten

Rennweg 2 · 5606 Dintikon
Tel. 062 822 33 46 · www.waffenpauli.ch



RICHNER GÄRTEN

planen · bauen · pflegen



077 / 487 78 44



info@richner-gaerten.ch



www.richner-gaerten.ch



Eintauchen in moderne
Bade-Welten.



RYSER

Paul Ryser AG, Sanitär/Heizung Aarau
Tel. 062 836 10 40, www.ryser.ch

BadeWelten



D'r Aarauer Schütz

Offizielles Vereinsorgan der Schützengesellschaft Aarau

Nr. 7
September 2023
98. Jahrgang

D'r Aarauer Schütz erscheint 9 mal jährlich, gedruckt und als PDF. Der jährliche Abonnementspreis für die gedruckte Ausgabe beträgt Fr. 25.00, die PDF-Version per E-Mail ist kostenlos.

Redaktor: Marco Husistein, c/o Sprüngli Druck AG, 4900 Langenthal
Telefon 056 619 53 53, E-Mail m.husistein@merkurmedien.ch

Herstellung und Inserateannahme:
Telefon 056 619 53 53, m.husistein@merkurmedien.ch,
www.merkurmedien.ch

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Schiessdaten Gewehr 300 m	5
Bericht Schützengesellschaft	7
Feldstich-Final 2023.	9
Neues Datenschutzgesetz	10
Einladung Golf-Brunch	11
Einladung Nuss-Nuss-Nuss	12
Endschiessen – 300 m	13
Endschiessen Pistole	15
Einladung Luftpistolenschiessen	16
Schiessdaten Pistole 10m, 25m und 50m.	17
<i>Aus der Schützenfamilie</i>	
Geburtstage Oktober 2023	18

Ein Volltreffer: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

Generalagentur Aarau
Daniel Probst

Buchserstrasse 3 / Aeschbachhof
5001 Aarau
T 062 837 75 75
aarau@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar



Schmuckkultur
Andreas Vögele

Rain 8 | Aarau | gloorgoldschmied.ch

SPAREN SIE AN DEN KOSTEN. NICHT AM SERVICE.

FORD ECONOMY SERVICE

CHF 399.- inkl. MwSt., Material und Einbaukosten

Für Ford Personenwagen-Modelle* ab 5 Jahren

- Umfassende Fahrzeugprüfung
- Ölwechsel mit hochwertigem Markenöl nach Herstellervorgabe
- Inklusive Aktivkohlefilter, Ölfilter und -dichtung

* Ausgenommen sind ST-Modelle, RS-Modelle, Mustang-Modelle
sowie folgende Motoren: 2,5/3,0 l Duratec V6, 2,8 l V6 24V, 2,5 l Duratec I5.

 Service



Gräub Auto Center AG aarau west

Industriestrasse 39, 5036 Oberentfelden, © 062 837 59 59
www.ford-graeb.ch

Schiessdaten Gewehr 300 m

Oktober und November 2023

Datum	Zeit vom	Zeit bis	Art	Anlass	Ort / Schiessanlage
02.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
04.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
09.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
11.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
16.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
18.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
21.10.23	13:30	16:00	Anderes	Endschiessen	RSA Buchs
23.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
25.10.23	17:00	19:30	TR	Training	RSA Buchs
29.10.23	07:00	18:00	SM-Final	Sektionsfinal	Thun, Guntelsey

07.11.23	13:30	16:00	Anderes	Rütli-Training	RSA Buchs
08.11.23	06:00	22:00	Anderes	Rütli-Schiessen	Rütli / Brunnen



**Spende
Blut.
Rette
Leben.**

RL Rothpletz | Lienhard

unterstützt

Bünztaiviadukt

planen · bauen · begleiten
Rothpletz, Lienhard + Cie AG · Aarau
www.rothpletz.ch




Historisch interessante, vornehme Schützenstube der Schützengesellschaft Aarau
Abbildungen aller Schützenmeister aus drei Jahrhunderten im Aarauer Obertorturm

Die Schützenstube der SG-Aarau kann man mieten.

Anfragen sind zu richten an:

Präsident SG-Aarau, Martin Schwaller, Laurenzenvorstadt 11, 5001 Aarau
Tel. 062 822 77 72, info@sfd-law.ch

Gold für Schützengesellschaft Aarau

an der Schweizer Gruppenmeisterschaft in Winterthur

Nach erfolgreichen kantonalen Vorrunden qualifizierten sich die Aarauer Schützinnen und Schützen für die Schweizer Meisterschaft in Winterthur. Die gewonnene Meisterschaft ist bereits der 7. Sieg in Winterthur.

Vergangenen Samstag waren die 16 qualifizierten Gruppen mit je fünf Schützinnen und Schützen aus der ganzen Schweiz in Winterthur zum Final angetreten. Nach erfolgreich geschossenem Viertel- und Halbfinal lag für

die Aarauer Michèle Maurer, Bettina Bereuter, Andrea Rossi, Raffael Bereuter und Thomas Leuppi ein Sieg ganz nah. Trotz schwieriger Lichtverhältnisse sollte dem erfahrenen Team nichts mehr im Weg stehen. Mit einem Glanzresultat von 958 Punkten schafften die Aarauer klar Gold. Training im Team, Konstanz und sich aufeinander verlassen sei das Erfolgsrezept, verrät Michèle. Das Training findet jeweils am Montag und Mittwoch ab 17 Uhr in der RSA Buchs statt und ist auch auf der Homepage der SG-Aarau aufgeführt.



Hier trifft die Schweiz

Grosses 200-Jahr-Jubiläumsfest
Schweizer Schiesssportverband

16. —
18.08
2024
AARAU

Jetzt Termin
reservieren.
Wir freuen uns auf
euren Besuch.

- » Grosses SSV-Finalschiessen
- » Target Sprint
- » Musikalische Highlights
- » Streetfood Meile
- » Luna Park
- » Festumzug durch Aarau
- » und viel mehr

ssv200.ch

200 
Jahre SSV | Ans FST | Anni FST

**Herzliche Gratulation an Samuel Hasler
für den ausgezeichneten 4. Rang im Feldstich-Final
vom 3.9.2023 in Möhlín.**



Rangliste P25 Elite

Rang	Teilnehmer	Veren	Kanton	Spg	FSIQ	FS	Final	Ausstich	Total	Prämie
1	Gerber Mathis	1986 E	Langenthal Stadt	BE	OP9	360	180	180 (30 50 50 50)	180	200.00
2	Gasser Joseph-Laurent	1975 S	Genève Arquebuse	GE	OP765	357	178	179 (30 49 50 50)	178	150.00
3	Knöpfli Simeon	1988 E	Solothurn PSV KAPO	SO	OP9	359	180	178 (30 49 50 49)	178	100.00
4	Hasler Samuel Daniel	1997 E	Aarau SG	AG	OP9	358	179	177 (30 49 49 49)	178	50.00
5	Kalt Silvan	1997 E	Zurzach SG	AG	OP765	356	178	177 (29 50 49 49)	177	50.00
6	Schläpfer Roger	1990 E	Walenstadt PS	SG	OP9	358	178	179 (30 50 50 49)	173	50.00
7	Derrer Marco	1986 E	Möhlín PS	AG	OP765	357	177	177 (29 50 48 50)	175	20.00
8	Huber Christian	1989 E	Dietikon PS	ZH	OP9	357	177	178 (29 50 49 50)	174	20.00
9	Leisibach David	1987 E	Hitzkirchertal PC	LU	OP765	356	177	177 (30 48 50 49)	173	10.00
10	Schmid Oliver	1978 E	Bramberg-Neuenegg Sport	BE	OP9	357	178	177 (30 49 49 49)	172	10.00

Geschätzte Schützenkameradinnen und -kameraden

Im Rahmen der Revision des Datenschutzgesetzes haben wir technische und organisatorische Massnahmen getroffen, die sicherstellen, dass die Vorschriften über den Datenschutz beachtet werden. Der Vorstand der Schützengesellschaft Aarau bearbeitet das Mitgliederverzeichnis, Daten im Rahmen des Rechnungswesens (Mitgliederbeitrag, Kostenersatz für Schiessen etc.), eine Geburtstagsliste sowie verschiedene Tabellen für die Teilnahme an diversen Schiessanlässen. Im Rahmen der Durchführung der obligatorischen Bundesübung und des Feldschiessens werden die notwendigen Personendaten dem Bund mittels der Software SAT (Datenbank des Bundes) übermittelt. Das Mitgliederverzeichnis wird im Rahmen der Nutzung der SAT erstellt und betrieben.

Jedes Mitglied der Schützengesellschaft hat das Recht, Einsicht in seine Daten zu nehmen, welche durch die Schützengesellschaft Aarau bearbeitet werden. Ohne ausdrückliche, schriftliche Verweigerung der Nutzung der Daten wird davon ausgegangen, dass die Mitglieder der Schützengesellschaft Aarau mit der Nutzung und Verarbeitung der Daten gemäss den Statuten der Schützengesellschaft Aarau, des Aargauer Schiesssportverbandes AGSV, des Schweizerischen Schiesssportverbandes (SSV) in Luzern sowie des Schiessens ausser Dienst (SAT / Datenbank des Bundes) einverstanden sind. Ebenso werden Daten für die Teilnahme an diversen Schiessanlässen dem jeweiligen Organisator gemeldet. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Verweigerung der Weitergabe der Daten an die Verbände bzw. an einen Organisator eines Schiessens bzw. kantonalen wie auch schweizerischen Verbände den Ausschluss von der Teilnahme (keine Herausgabe einer Lizenz) an einem Schiessen bewirken kann.

Einwände zu Verwendung der Daten gemäss der obigen Darstellung sind schriftlich an den Präsidenten der Schützengesellschaft Aarau, Martin Schwaller, Schützengesellschaft Aarau, Postfach, 5001 Aarau einzureichen.

*Der Vorstand der SGA
23. August 2023*

EINLADUNG

Liebe Angehörige der Schützengesellschaft und der Pfännlimannen

Die Schützengesellschaft Aarau und deren Pfännlimannen
laden Euch ganz herzlich ein zum

GOLF-BRUNCH, auf Sonntag, 29. Oktober 2023

in das Golfrestaurant aarau-West, Muhenstr. 58, 5036 Oberentfelden.

Wir treffen uns um **09.30 Uhr** im Restaurant.
Für uns alleine ist einer der Pavillons reserviert.

Parkplätze hat es ausser denjenigen ums Restaurant auch in der Tiefgarage.
Wer einen Transport wünscht, vermerke dies bitte auf dem Anmeldetalon.

Unkostenbeitrag Fr. 10.00 pro Person.

Der Unkostenbeitrag wird vom Bettelmönch im Restaurant eingezogen.

Gerne erwarten wir Eure Anmeldung bis spätestens 14. Oktober 2023
an Urs Aeberhard, urs.aeberhard@surfeu.ch, Tel. 062 844 23 73 oder
mittels Anmeldetalon.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Brunch im Kreise der SGA-Familie.

Im Namen der SG Aarau und der Pfännlimannen
Röby Kälin, Obmann



ANMELDETALON BRUNCH 2023

Name, Vorname

Zusammen mit:

Transport zum Restaurant und zurück erwünscht (bitte ankreuzen wenn erwünscht)

Termin: bitte bis **spätestens 14. Oktober 2023 eintreffend** an Urs Aeberhard,
Sugenreben 23, 5018 Erlinsbach zustellen oder anmelden per Mail an
urs.aeberhard@surfeu.ch oder per Telefon unter 062 844 23 73

Nuss-Nuss-Nuss ***der 1824er Schützengilde***

Liebe Kinder kommt in Scharen zum Nuss-Nuss Nuss

Samstag, 04. November 2023

Punkt 13.30 Uhr bei jedem Wetter
beim Restaurant «HUNG FAT» am Holzmarkt

Die «1824er Schützengilde» freut sich wie in den vergangenen Jahren auf einen Grossaufmarsch der Kinder, welche dann gemeinsam, aus vollem Halse so laut wie immer möglich rufen;

«Nuss-Nuss-Nuss, dr Schilling obe druff»

Immer und immer wieder, schallend und ohne Unterbruch. Denn bei einem Unterbruch besteht auch die Gefahr einer Unterbrechung der vielen guten Sachen, die den Kindern zugeworfen werden.

Die 1824er Schützengilde der Schützengesellschaft Aarau freut sich auf einen zahlreichen Besuch

Der Gildenschreiber
Peter Aeberli



Medizinische Hilfe aus der Luft.

Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844
oder www.rega.ch



Endschiessen 2023

300m - Gewehr

Liebe Gewehr - Schützinnen und Schützen

Und schon wieder neigt sich die Schiesssaison 2023 dem Ende entgegen. Wie immer findet unser traditionelles Endschiessen in der RSA Buchs:

Samstag, 21. Oktober 2023, ab 13.00 Uhr (Munitionsausgabe) statt.

Instruktionen Ablauf um 13.30 Uhr, anschliessend Schiessbetrieb

Traditionell bieten wir folgende Stiche an:

1. Guet – und Besser – Stich

Es werden 1 Schütze aus dem Bereich Ordonnanz und 1 Schütze aus dem Bereich Sport zu einem Team ausgelost. Die Guet-Schützen (Ordonnanz) schiessen 3P, 6E und 4S auf A10. Der Bessere (Sport) schießt 3P und 20E auf A10. Die Resultate werden addiert und ergeben die Rangliste. Für die Teilnehmer am SSM-Final in Thun vom 29.10.2023: perfektes Vorbereitungstraining!

2. Superfinal Ordonnanz

Wir schiessen 3 Probe, dann 2 x 5 Einzel in je drei Minuten, dann scheidet der Schütze mit dem tiefsten Resultat aus. Dann folgt ein weiterer Einzelschuss, wiederum scheidet der Schütze mit dem tiefsten Resultat aus. So geht

es weiter bis die beiden letzten Schützen den Sieg untereinander ausmachen.

3. Superfinal Sport

Wir schiessen 3 Probe, dann 2 x 5 Einzel in je drei Minuten, dann scheidet der Schütze mit dem tiefsten Resultat aus. Dann folgt ein weiterer Einzelschuss, wiederum scheidet der Schütze mit dem tiefsten Resultat aus. So geht es weiter bis die beiden letzten Schützen den Sieg untereinander ausmachen.

Anmeldung / Absenden

Die Anmeldung für die Ordonnanzschützen laufen über Müller Marianne resp. über den OSM. Die Sportschützen melden sich bei mir an. Anmeldeschluss: 16.10.2023 Preise: Schiessen Fr. 20.–, Nachtessen pro Person Fr. 10.–

Das Absenden findet am gleichen Abend statt. Apéro ab 18.00 Uhr, dann Nachtessen, Absenden und gemütliches Besammensein.

Der Vorstand freut sich auf einen schönen Saisonabschluss und hofft, dass viele Schützinnen und Schützen mitmachen werden.

Liebe Grüsse, Fänky, OSM

Jubiläums- wettkampf 2024

vom 15. März 2023 bis 15. Mai 2024
in allen Disziplinen

Gewehr 10/50/300m
Pistole 10/25/50m
inkl. AufLAGeschossen

17 Franken
pro Standblatt*

- » Alle Teilnehmer erhalten die Jubiläumsmedaille
- » Ab 3 gelösten Standblätter erhalten die Schützinnen und Schützen die exklusive Sondermünze «200 Jahre SSV»
- » Final am grossen Jubiläumsfest in Aarau am Samstag, 17. August 2024

*ohne Munition / Der Jubiläumswettkampf ist lizenzpflichtig



Weitere Informationen unter:
swissshooting.ch

200 
Jahre SSV | Ans FST | Anni FST

Endschiessen Pistole 2023



Liebe Pistolenschützinnen und Pistolenschützen, liebe SGA-Familie



Nach einem anspruchsvollen Schützenjahr mit Höhepunkten und Niederlagen gehen wir dem Ende der Schiesstätigkeit in diesem Jahr entgegen. Ich freue mich, alle Mitglieder der SG Aarau (geübte und weniger geübte) herzlich zum Endschiessen der Pistolensektion einzuladen. Auf Wunsch stehen Pistolen zur Verfügung. Wir hoffen, dass viele die Möglichkeit nutzen, diesen letzten offiziellen Wettkampf in diesem Jahr zu bestreiten und die Kameradschaft zu pflegen. Damit für alle die Teilnahme auch am Gewehr-Endschiessen möglich ist, schiessen wir mit der Pistole am Vormittag.

Datum:

Samstag, 21. Oktober 2023

Schiesszeit:

09.00 Uhr - 11.30 Uhr

Standblattausgabe:

08.45 Uhr - 11.00 Uhr

Sportgeräte:

Sport- und Ordonnanz-Pistolen

Absenden, Apéro am Abend,

ca. 18.00 Uhr in der Schützenstube der RSA und Nachtessen: eingeladen sind selbstverständlich auch Partner/innen

Programm:

«Präzis» 50m-Stich

– max. 5 Probeschüsse

– 10 Einzelschüsse (Scheibe P-100)

ohne Zeitlimite

Bei Punktgleichheit entscheidet der bessere Tiefschuss, dann das höhere Alter

Sponsoren: Stichgeld und freiwillige Gaben der Schützen. Preise für alle Teilnehmenden.

«Transport AG Aarau» 25m-Stich

– Pro Scheibe ist je eine Probeserie gestattet.

- 5 Einzelschüsse (Scheibe PP-10) in 150 Sekunden
- 2 x 5 Schüsse in Serie (SF-Scheibe) in 40 Sekunden

Bei Punktgleichheit entscheidet die Schnellfeuer-Serie, dann das höhere Alter. Alle Teilnehmenden erhalten einen Preis.

Sponsor: Transport AG Aarau, Entsorgungslogistik, Buchs und Kölliken – Herr Peter Hangartner.

Herzlichen Dank für die Unterstützung

Glückstich 25 m

5 Schüsse auf Spezialscheibe

- Summe der geschossenen Punkte
- «Überraschungspreise» für alle Teilnehmenden

Schützenkönig Pistole:

Für das Resultat zählen 10% von «Präzis» + 67% von «Print».

Bei Punktgleichheit entscheidet das höhere Resultat von «Präzis».

Preise:

Prämienchecks für die fünf höchsten Resultate.

Kosten:

Fr. 20.– (Schiessprogramm)

Fr. 10.– (Nachtessen, pro Person, also mit Partner/in Fr. 20.–)

Anmeldung:

bis spätestens 12. Oktober 2023 an Hanswerner Kaelin (mündlich oder per Mail: hanswerner@kaelin.ag)

Ich hoffe, möglichst viele Teilnehmende am Endschiessen begrüssen zu dürfen.

Hanswerner Kaelin



Einladung Luftpistolenschiessen

2023 / 2024

Liebe Schützinnen und Schützen

Noch geniessen wir warme Sommertage. Doch bald ist wieder November und eine neue LUPI – Saison beginnt. Wie in vergangenen Jahren treffen wir uns zum Luftpistolenschiessen im geheizten Keller.

Die Wintersaison 2023 / 24 des LUPI – Schiessen der SG Aarau beginnt am:

Dienstag 7. November 2023 und endet am 27. Februar 2024

wie gewohnt in der Schiessanlage im Untergeschoss der Turnhalle Zelglischulhaus, an der Schanzmättelstrasse.

Jeden Dienstag jeweils von 19.15 bis 20.45 Uhr

Termine für den Kalendereintrag:

November	7.	14.	21.	28.	2023
Dezember	5.	12.	19.		2023
Januar	9.	16.	23.	30.	2024
Februar	6.	13.	20.	27.	2024

Alle Schützinnen und Schützen der Schützengesellschaft Aarau sind herzlich eingeladen an den Schiessen teilzunehmen.

Für Interessierte ohne eigene Luftpistole, die es gerne einmal versuchen möchten, stehen einige Leihwaffen zur Verfügung.

Herzliche Grüsse und
bis am 7. November im Schiesskeller

Heiri Leimgrübler

Schiesdaten Pistole 10m 25m und 50m

Oktober und November 2023

Datum	Anlass	Zeit	Ort
Montag, 2. Oktober	Training 25m + 50m	17.00 - 19.30 Uhr	RSA
Mittwoch, 4. Oktober	Training 25m + 50m	17.00 - 19.30 Uhr	RSA
Samstag, 7. Oktober	NS-Pistolen-Gruppenschiesen	spez. Einladung	Suhr
Mittwoch, 11. Oktober	Training 25m + 50m	17.00 - 19.30 Uhr	RSA
Samstag, 14. Oktober	NS-Pistolen-Gruppenschiesen	spez. Einladung	Suhr
Samstag, 14. Oktober	Reinacher Pistolenschiesen	spez. Einladung	Reinach
Sonntag, 15. Oktober	Rütli-schiessen	spez. Einladung	Rütli
Montag, 16. Oktober	Training 25m + 50m (RSA erst ab 17:00 Uhr offen)	17.00 - 19.30 Uhr	RSA
Mittwoch, 18. Oktober	Training 25m + 50m (RSA erst ab 17:00 Uhr offen)	17.00 - 19.30 Uhr	RSA
Samstag, 21. Oktober	Endschiesen	09.00 - 12.00 Uhr	RSA
Samstag, 21. Oktober	Absenden Endschiesen	ab ca. 18.00 Uhr	RSA
Sonntag, 22. Oktober	Reinacher Pistolenschiesen	spez. Einladung	Reinach

Dienstag, 7. November	Luftpistolenschiesen	19.15 - 20.45 Uhr	Aarau, Zelgli-Turnhalle
Dienstag, 14. November	Provisorisch - Training für Freundschaftsschiessen	14.00 - 16.00 Uhr	RSA
Dienstag, 14. November	Luftpistolenschiesen	19.15 - 20.45 Uhr	Aarau, Zelgli-Turnhalle
Samstag, 18. November	Freundschaftsschiessen Brugg-Windisch - Aarau	13.30 - 16.00 Uhr	RSA
Dienstag, 21. November	Luftpistolenschiesen	19.15 - 20.45 Uhr	Aarau, Zelgli-Turnhalle
Dienstag, 28. November	Luftpistolenschiesen	19.15 - 20.45 Uhr	Aarau, Zelgli-Turnhalle

Hinweis: Die gelösten Kantonalstiche, etc. sind zwingend bis 30.09.2023 an Hanswerner Kaelin abzugeben.

Munitionsverkauf nach Angaben von Heinz Herzig im Stand.



Wir gratulieren

Im Oktober begehen drei Schützenkameraden einen markanten Geburtstag:

92 Jahre feiert Kurt Zurbuchen

30. Oktober Scheibenschachenstr. 4, 5000 Aarau

80 Jahre feiert Georges Dirr

8. Oktober Bachstr. 111, 5000 Aarau

60 Jahre feiert Hans-Rudolf Wernli

23. Oktober Pfrundweg 10, 5000 Aarau

Wir wünschen den Jubilaren ein frohes Geburtstagsfest und in den kommenden Jahren Glück und gesundheitliches Wohlergehen. Vielen Dank für die Gesellschaftstreue!

Der Vorstand



De Boschetti wette!

Sanitär | Heizung | Lüftung
5001 Aarau | 062 837 64 64 | www.boschetti.ch



Die nächste Ausgabe, Nr. 8/2023, von «D'r Aarauer Schütz»
erscheint am 31. Oktober 2023.

Redaktionsschluss ist der 15. Oktober 2023.

DIE POST 

**P. P.
5001 Aarau**

Retouren an:
Schützengesellschaft
Aarau, Postfach
5001 Aarau



www.acw-ag.ch



IHRE CARROSSERIE IN AARAU

KOMPETENT, LEIDENSCHAFTLICH UND FLEXIBEL



Für Ihre Abfälle

Transport AG Aarau

062 822 14 14

www.transport-ag-aarau.ch